



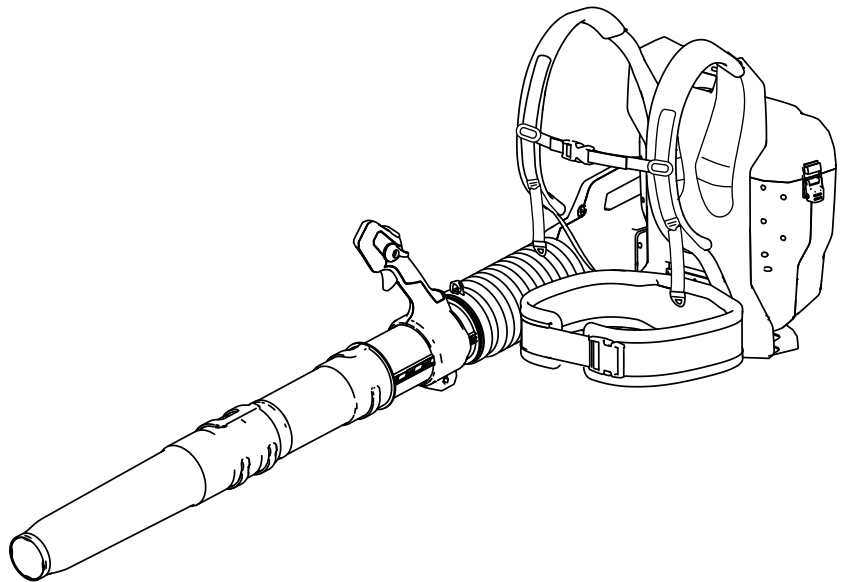
Count on it.

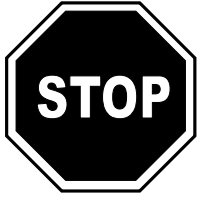
Manual del operador

Mochila y cañón soplador Revolution™ de 60 V

Nº de modelo 66100—Nº de serie 323000001 y superiores

Nº de modelo 66100T—Nº de serie 323000001 y superiores





Si necesita ayuda, consulte los vídeos instruccionales en www.Toro.com/support o llame al 1-888-384-9939 antes de devolver este producto.

Lea este manual detenidamente para aprender a utilizar y mantener correctamente su producto, y para evitar lesiones y daños al producto. Usted es responsable de utilizar el producto de forma correcta y segura.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA

Advertencia de la Propuesta 65

El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

El uso de este producto puede provocar la exposición a sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos u otros trastornos del sistema reproductor.

Introducción

Esta combinación de mochila y soplador está indicado para el uso tanto por usuarios domésticos como por operadores profesionales. El soplador está diseñado para desplazar residuos ligeros, como hojas, en exteriores. La mochila está diseñada para proporcionar alimentación a las herramientas manuales compatibles de 60 V de Toro. Está diseñado para usar baterías de ion litio de 60 V de Toro. Estas baterías están diseñadas para ser cargadas únicamente con cargadores de batería de ion litio de 60 V de Toro.

El uso de estos productos para otros fines distintos a los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.

El Modelo 66100 no incluye batería ni cargador.

El Modelo 66100T incluye solamente el cañón soplador, sin mochila.

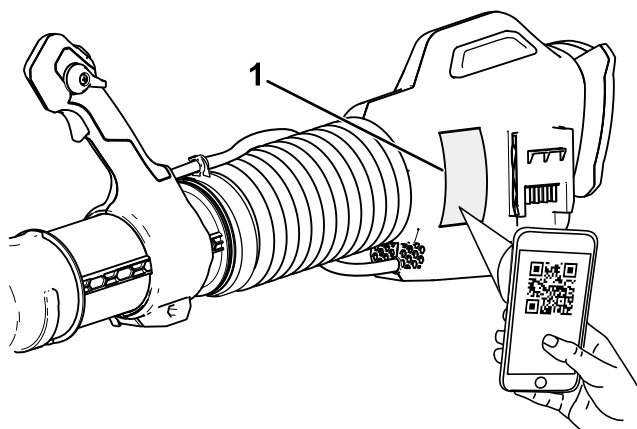
La mochila y el cable de conexión no son compatibles con aquellos productos que entran en contacto con la tierra (por ejemplo, herramientas para la retirada de nieve o cortacéspedes).

Visite www.Toro.com para buscar materiales de formación y seguridad o información sobre accesorios, para localizar un distribuidor o para registrar su producto.

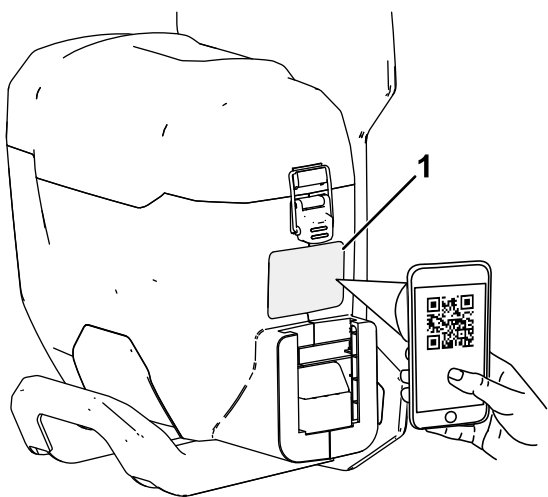
Si necesita asistencia técnica, piezas genuinas del fabricante o información adicional, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado o con el Servicio de atención al cliente del fabricante y tenga a mano el número de serie y de modelo del producto.

Figura 1 identifica la ubicación de los números de modelo y serie en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.

Importante: Con su dispositivo móvil, puede escanear el código QR de la pegatina del número de serie (en su caso) para acceder a información sobre la garantía, las piezas, y otra información sobre el producto.



g377663



g377638

Figura 1

1. Ubicación del número de modelo, el número de serie y el código QR

Nº de modelo _____
Nº de serie _____

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad (Figura 2) que aparece en este manual y en la máquina identifica mensajes de seguridad importantes que usted debe observar para evitar accidentes.



g000502

Figura 2

Símbolo de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad aparece encima de información que le alerta ante acciones o situaciones inseguras, y va seguido de la palabra **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, o **CUIDADO**.

PELIGRO: Indica una situación peligrosa inminente, que si no se evita, **causará** la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.

CUIDADO: Indica una situación potencialmente peligrosa que si no se evita, **podría** causar lesiones menores o moderadas.

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial, y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Seguridad

ADVERTENCIA – Cuando se utilizan herramientas de jardinería eléctricas, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

Además de estas instrucciones, lea y observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad proporcionadas con la herramienta específica que vaya a usar antes de utilizar la mochila.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

I. Formación

1. El operador de la mochila es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.
2. No deje que los niños utilicen o jueguen con la mochila, la herramienta conectada, la batería o el cargador de la batería; la normativa local puede restringir la edad del operador.
3. No permita que este dispositivo sea utilizado o mantenido por niños o por personas que no hayan recibido la formación adecuada. Sólo permita que manejen o mantengan el dispositivo personas responsables, formadas, familiarizadas con las instrucciones y físicamente capaces de utilizar la máquina.
4. Antes de utilizar la mochila, la herramienta conectada, la batería y el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y símbolos de advertencia de estos productos.
5. Familiarícese con los controles y con el uso correcto de la mochila, la herramienta conectada, la batería y el cargador de la batería.

II. Preparación

1. Mantenga a otras personas y niños alejados de la zona de trabajo.
2. Utilice únicamente la batería especificada por Toro. El uso de otros accesorios puede aumentar el riesgo de incendio y lesiones.
3. Si se enchufa el cargador en una toma de corriente que no sea de 120 voltios, puede causar un incendio o una descarga eléctrica. No conecte el cargador de la batería a una toma de corriente que no sea de 120 V. Para otros tipos de conexión, utilice un adaptador en el enchufe del accesorio del tipo correcto para la toma de corriente, si es necesario.
4. No utilice la mochila, la batería o el cargador de la batería si están dañados o han sido

modificados, porque podrían mostrar un comportamiento impredecible con resultado de incendio, explosión o riesgo de lesiones.

5. Si el cable de alimentación del cargador de la batería está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado para cambiarlo.
6. Cargue la batería únicamente con el cargador de la batería especificado por Toro. Un cargador diseñado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
7. Cargue la batería únicamente en una zona bien ventilada.
8. Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería si la temperatura está fuera del intervalo especificado en las instrucciones. Podría dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
9. No utilice la mochila ni la herramienta conectada sin que todos los protectores y otros dispositivos de seguridad estén colocados y funcionen correctamente en la mochila y la herramienta.
10. Vestimenta adecuada – Lleve ropa adecuada, incluida protección ocular, pantalón largo, calzado resistente y antideslizante y protección auditiva. Si tiene el pelo largo, recójase, y no lleve prendas holgadas o joyas sueltas que puedan quedar atrapadas en las piezas móviles. Lleve una mascarilla en condiciones de mucho polvo.
11. Antes de utilizar una herramienta con la mochila, consulte en el *Manual del operador* de la herramienta conectada los requisitos de equipos de protección personal adicionales.

III. Operación

1. Evite entornos peligrosos – No utilice la herramienta bajo la lluvia o en lugares húmedos o mojados.
2. Utilice la herramienta correcta para su aplicación. El uso de la mochila o la herramienta acoplada para otros propósitos que los previstos podría ser peligroso para usted y para otras personas.
3. Evite el encendido accidental – Asegúrese de que el interruptor está en la posición de DESCONECTADO antes de conectar la herramienta a la mochila y manejar la herramienta. No transporte la herramienta con el dedo sobre el interruptor; no energice la herramienta con el interruptor en la posición de ENCENDIDO.
4. Utilice la mochila y la herramienta conectada únicamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.

5. Retire la batería de la mochila y desconecte la herramienta antes de ajustarla o cambiar de accesorio.
6. Mantenga las manos y los pies alejados de la abertura del soplador y de todas las piezas en movimiento.
7. Apague la herramienta, retire la batería de la mochila y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la herramienta o la mochila.
8. Retire cualquier batería de la mochila antes de dejar la mochila desatendida.
9. No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar. La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
10. No intente alcanzar zonas demasiado alejadas – pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento, sobre todo en pendientes. Camine, no corra nunca con la mochila.
11. Manténgase alerta—Esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras trabaje con la mochila. No utilice la mochila si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.
12. Asegúrese de que los orificios de ventilación están libres de residuos.
13. No introduzca ningún objeto en la abertura, ni utilice la herramienta con la abertura bloqueada. Mantenga la abertura libre de polvo, pelusas, pelo o cualquier otra cosa que pudiera reducir el flujo de aire.
14. Extreme las precauciones al utilizar el soplador para limpiar escaleras.
15. En condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. En caso de un contacto accidental con el líquido, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con sus ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
16. No exponga la batería o el cargador al fuego o a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a los 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
17. CUIDADO – una batería maltratada puede representar un riesgo de incendio, explosión o quemadura química.
 - No desmonte la batería.
 - Sustituya la batería únicamente por una batería Toro genuina; el uso de otro tipo de

batería podría provocar un incendio o un riesgo de lesión.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños y en el embalaje original hasta su uso.

IV. Mantenimiento y almacenamiento

1. No descuide el mantenimiento de la herramienta y la mochila – Manténgalas siempre limpias y en buenas condiciones de uso para obtener el mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones al lubricar y cambiar de accesorio. Mantenga las empuñaduras secas, limpias y libres de aceite y grasa.
2. Cuando la batería no se está utilizando, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos y tornillos que pudieran hacer una conexión entre un terminal y otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede causar quemaduras o un incendio.
3. Mantenga las manos y los pies alejados de las piezas en movimiento.
4. Apague la herramienta, retire la batería de la mochila y espere a que se detenga todo movimiento antes de ajustar, revisar, limpiar o almacenar la mochila o la herramienta.
5. Inspeccione la herramienta y la mochila en busca de piezas dañadas – si hay protectores u otras piezas dañadas, determine si el equipo funciona correctamente. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que están correctamente montadas, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que pudieran afectar a su uso. A menos que se indique lo contrario en las instrucciones, haga que un Servicio Técnico Autorizado repare o sustituya cualquier protector o componente dañado.
6. Mantenga apretadas todas las fijaciones de la herramienta y de la mochila.
7. No intente reparar o mantener la mochila, la herramienta conectada, la batería o el cargador de la batería, salvo con arreglo a lo indicado en las instrucciones. Haga que un Servicio Técnico Autorizado realice el mantenimiento usando piezas de repuesto idénticas para mantener el nivel de seguridad del producto.
8. Cuando la herramienta y la mochila no se están utilizando, guárdelas en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

WARNING To reduce risk of injury to persons, remove battery pack when not in use. For household use only. Store indoors. For use with approved TORO 60V accessories, batteries & charger models.

AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de blessures corporelles, retirez la batterie quand vous ne l'utilisez pas. Reserve al usage domestique. Remiser à l'intérieur. A utiliser avec les accessoires, batteries et modèles de chargeurs TORO 60V approuvés.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones a personas, retire la batería cuando no esté en uso. Únicamente para uso doméstico. Almacenar en espacios interiores. Para su uso con modelos aprobados de baterías y cargadores TORO de 60 V.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.ttoro.com/CAProp65

AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.ttoro.com/CAProp65

ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.ttoro.com/CAProp65

60V MAX* DC BLOWER / VENTILATEUR / SOPLADOR
 *60VDC MAXIMUM / 54VDC NOMINAL
 *60 VDC MAXIMUM / 54 VDC NOMINALE
 *60 VDC MÁXIMA / 54 VDC NOMINAL

Conforms to / Conforme à la norme / Cumple la norma UL STD 1017
 Certified to / Certifié / Homologada según CSA STD C22.2 #243 800797

THE TORO COMPANY
 8111 Lyndale Avenue South
 Bloomington, MN 55420-1196 USA

PATENT: www.ttoropats.com Model: 66100T
 Country of Origin: China Modèles / Modelos: 66100T
 Date Code: INSERT OR CODE HERE
 Code de date / Código de fecha: SERIAL NUMBER: QR CODE
 Numéro de série / Número de Serie: SERIAL NUMBER: QR CODE

decal145-2316

145-2316

1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas; utilice protección ocular; no exponer a la lluvia.
2. Advertencia – mantenga a otras personas alejadas de la máquina en todas las direcciones.
3. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.

WARNING To reduce risk of injury to persons, remove battery pack when not in use. For household use only. Store indoors. For use with approved TORO 60V accessories, batteries & charger models.

AVERTISSEMENT Pour réduire les risques de blessures corporelles, retirez la batterie quand vous ne l'utilisez pas. Reserve al usage domestique. Remiser à l'intérieur. A utiliser avec les accessoires, batteries et modèles de chargeurs TORO 60V approuvés.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones a personas, retire la batería cuando no esté en uso. Únicamente para uso doméstico. Almacenar en espacios interiores. Para su uso con modelos aprobados de baterías y cargadores TORO de 60 V.

WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. For more information, please visit www.ttoro.com/CAProp65

AVERTISSEMENT: Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.ttoro.com/CAProp65

ADVERTENCIA: Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov. Para obtener más información, visite www.ttoro.com/CAProp65

60V MAX* DC BLOWER / VENTILATEUR / SOPLADOR
 *60VDC MAXIMUM / 54VDC NOMINAL
 *60 VDC MAXIMUM / 54 VDC NOMINALE
 *60 VDC MÁXIMA / 54 VDC NOMINAL

Conforms to / Conforme à la norme / Cumple la norma UL STD 1017
 Certified to / Certifié / Homologada según CSA STD C22.2 #243 800797

THE TORO COMPANY
 8111 Lyndale Avenue South
 Bloomington, MN 55420-1196 USA

PATENT: www.ttoropats.com Model: 66100
 Country of Origin: China Modèles / Modelos: 66100
 Date Code: INSERT OR CODE HERE
 Code de date / Código de fecha: SERIAL NUMBER: QR CODE
 Numéro de série / Número de Serie: SERIAL NUMBER: QR CODE

decal145-2315

145-2315

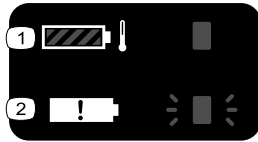
1. Advertencia – lea el *Manual del operador*; no se acerque a las piezas en movimiento; mantenga colocados todos los protectores y defensas; utilice protección ocular; no exponer a la lluvia.
2. Advertencia – mantenga a otras personas alejadas de la máquina en todas las direcciones.
3. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.



decal145-3801

145-3801

1. Advertencia — lea el *Manual del operador*; no exponer a la lluvia.



decal145-3809

145-3809

1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.
2. Fallo de carga de la batería.



decal145-2317

145-2317

1. Estado de carga de la batería

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Descripción	Cant.	Uso
Cañón soplador	1	Ensamblaje de los tubos del soplador.
Sección de tubo central	1	
Sección de tobera	1	
Mochila	1	Instalación del cañón soplador.
Cañón soplador	1	

Ensamblaje de los tubos del soplador

1. Deslice las ranuras de la sección de tubo central del soplador sobre las clavijas del cilindro del tubo del soplador, y gire la sección central para sujetarla (Figura 3, A).

Nota: Con la clavija introducida a fondo en la ranura, las piezas deben quedar inmobilizadas, sin girar.

2. Coloque las ranuras de la sección de la tobera sobre las clavijas de la sección central y gire la tobera para sujetarla (Figura 3, B).

Nota: La tobera puede instalarse en posición extendida o estándar, dependiendo de las preferencias ergonómicas.

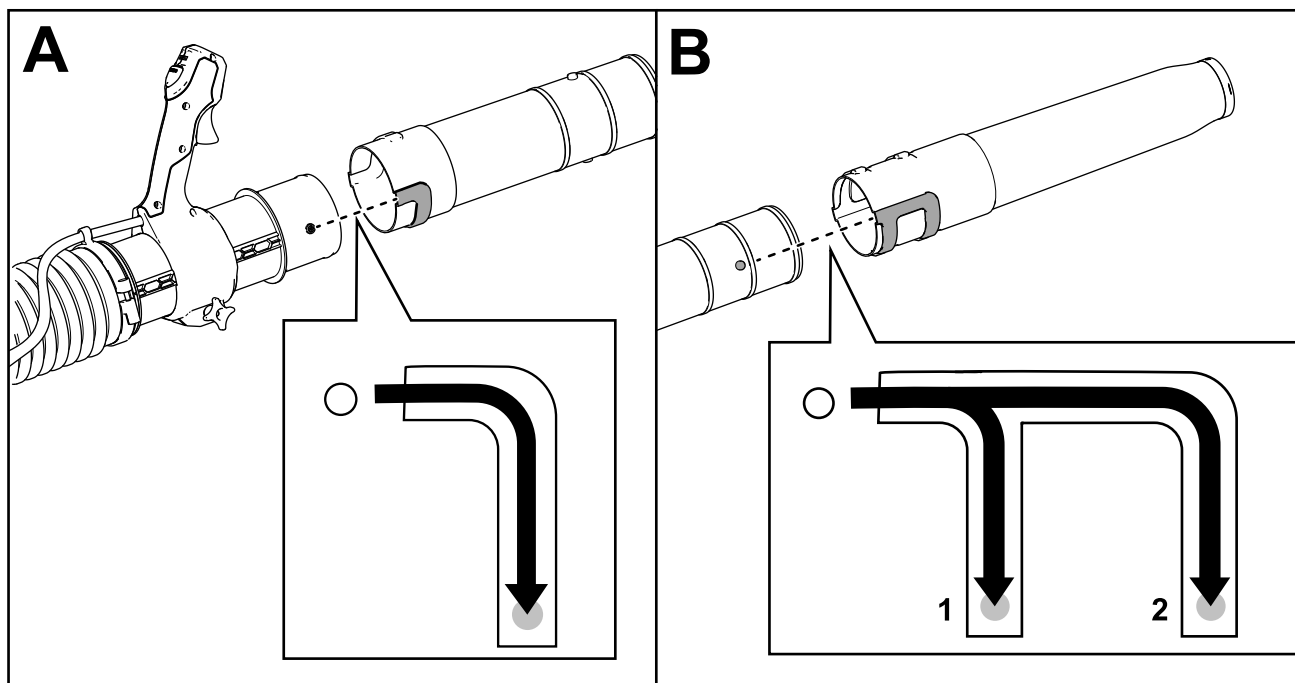


Figura 3

g365122

1. Posición extendida

2. Posición estándar

Instalación del cañón soplador en la mochila

Nota: La mochila también puede utilizarse para alimentar otras herramientas eléctricas usando el cable de conexión de la mochila Modelo 66005 (no incluido).

1. Alinee el cañón soplador con el conector de alimentación de la mochila (Figura 4).

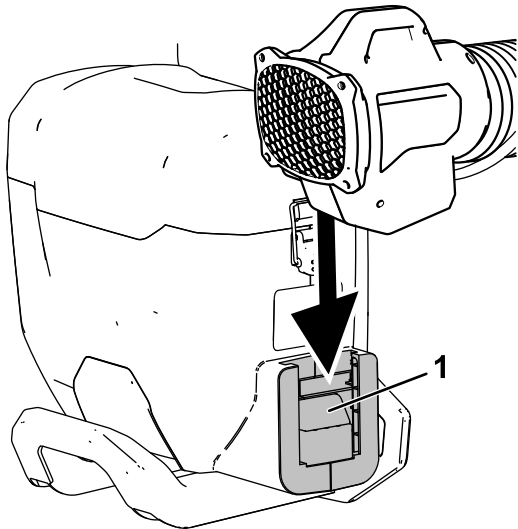


Figura 4

g365156

1. Conector de alimentación de la mochila

2. Presione el botón del enganche del soplador e introduzca el cañón en la mochila hasta que encaje en su sitio con un 'clic' (Figura 5).

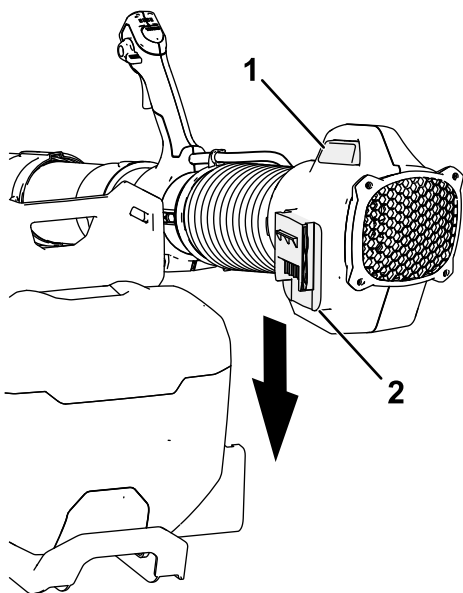
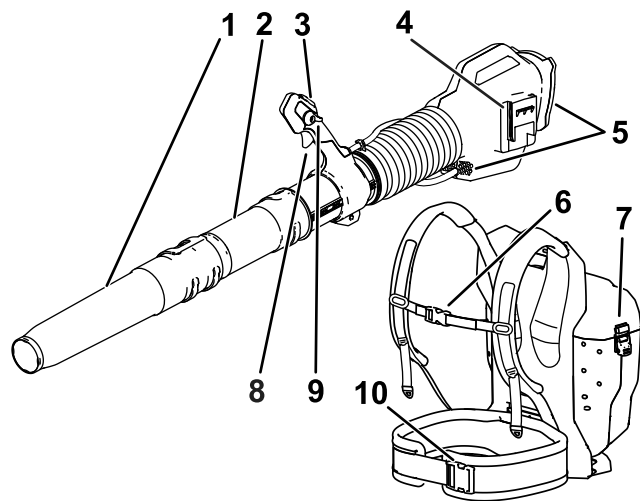


Figura 5

g365155

1. Botón de enganche del soplador
2. Conector del soplador

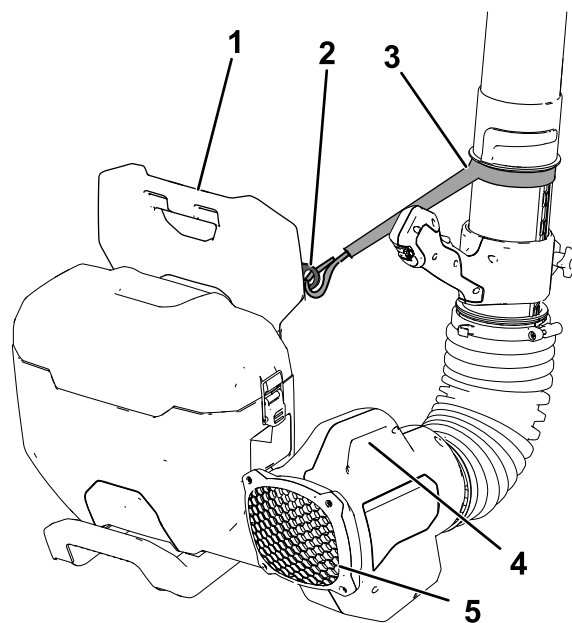
El producto



g366972

Figura 6

- | | |
|------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Sección de tobera | 6. Hebilla de la correa pectoral |
| 2. Sección de tubo central | 7. Cierre de la tapa de la batería |
| 3. Botón turbo | 8. Gatillo |
| 4. Conector del soplador | 9. Bloqueo de velocidad |
| 5. Orificios de ventilación del soplador | 10. Hebilla del cinturón |



g386221

Figura 7

- | | |
|--------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Asa de la mochila | 4. Asa de enganche del soplador |
| 2. Pestaña de la mochila | 5. Orificio de ventilación trasero del cañón soplador |
| 3. Correa del soplador | |

Especificaciones

Modelo	66100 y 66100T
Voltaje nominal	Máximo 60 VCC, nominal 54 VCC
Longitud total (con el cañón en la posición extendida)	157.5 cm (62")
Peso (con cañón, sin baterías)	7.9 kg (17.4 libras)
Peso (sin cañón ni baterías)	4.2 kg (9.3 libras)
Tipo de cargador	Cargadores de 60 V de Toro
Tipo de batería	Baterías de 60 V de Toro

Intervalos de temperatura adecuados

Cargue/guarde la batería a	5 °C a 40 °C (41 °F a 104 °F)*
Utilice la batería a	Entre -30 °C y 49 °C (-22 °F y 120 °F)
Utilice el soplador y la mochila a	0 °C a 49 °C (32 °F a 120 °F)

*El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está en este intervalo durante la carga.

Guarde la herramienta, la batería y el cargador en un lugar cerrado, limpio y seco.

Accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por Toro que se pueden utilizar con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado Toro, o visite www.Toro.com para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos Toro. Las piezas de repuesto y los accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos.

Operación

Ajuste de la posición de la mochila

1. Dóblese por la cintura y colóquese las hombreras de manera que la mochila descance cómodamente sobre la espalda, y conecte y apriete la hebilla del cinturón de cadera para que no se mueva (Figura 8 y Figura 9).

Nota: La altura de la correa pectoral es ajustable.



Figura 8

g395681

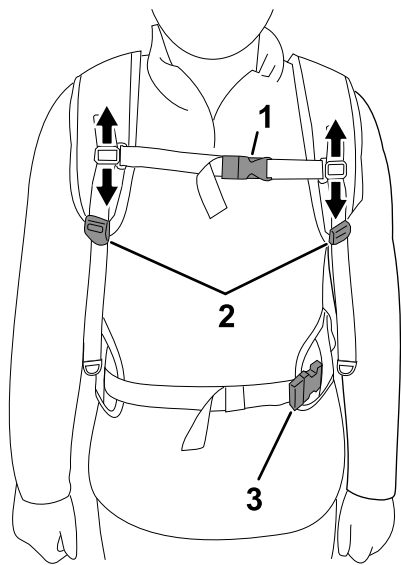


Figura 9

g377912

- | | |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Tensor y hebilla de la correa pectoral | 3. Tensor y hebilla del cinturón de cadera |
| 2. Tensor de la hombrera | |

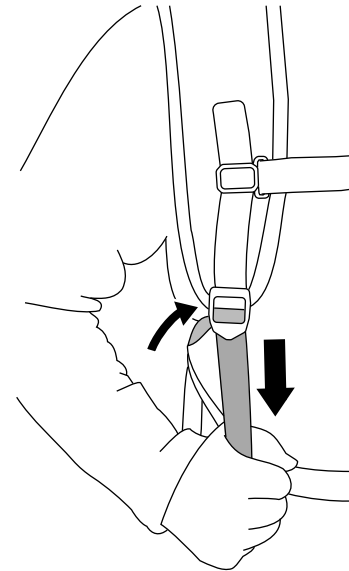


Figura 11

g377918

2. Conecte y ajuste la altura de la correa pectoral.
3. Incorpórese y vuelva a apretar el cinturón de cadera para asegurarse de que quede ajustada (Figura 10).

Nota: El acolchado del cinturón de cadera debe descansar encima de o en el centro de las caderas.

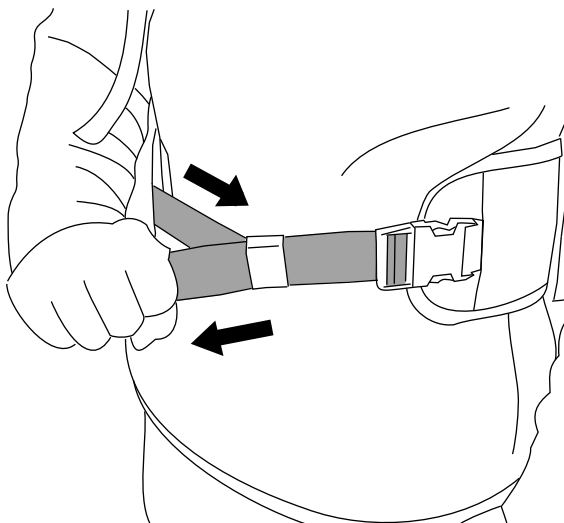


Figura 10

g377930

4. Tire hacia abajo del tensor de cada hombrera hasta que las hombreras estén ajustadas (Figura 11).

5. Apriete la correa pectoral hasta que quede ajustada (Figura 12).

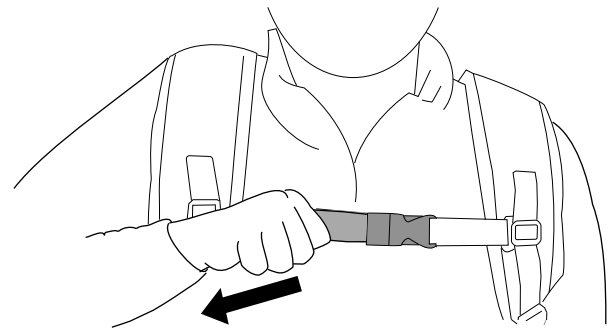


Figura 12

g379322

6. Si las hombreras o las correas que soportan el peso están demasiado apretadas, presione hacia arriba sobre los tensores para alargar la correa (Figura 13).

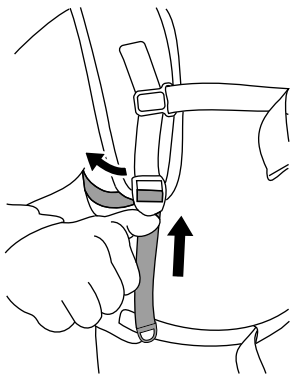


Figura 13

g377942

Ajuste de la posición de la empuñadura del soplador

La posición de la empuñadura del soplador es ajustable; con la mochila puesta, haga lo siguiente:

1. Afloje el pomo de la empuñadura del soplador girándolo en sentido antihorario.
2. Mueva la empuñadura del soplador hacia adelante o hacia atrás en el carril a una posición que le sea cómoda.
3. Apriete el pomo de la empuñadura del soplador girándolo en sentido horario para fijar la empuñadura en la posición nueva.

7. Si el cinturón de cadera está demasiado apretado, empuje lateralmente sobre el tensor para alargar el cinturón (Figura 14).

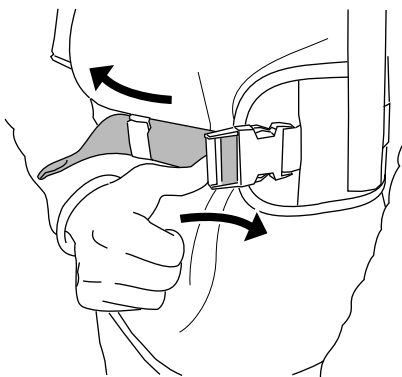


Figura 14

g377944

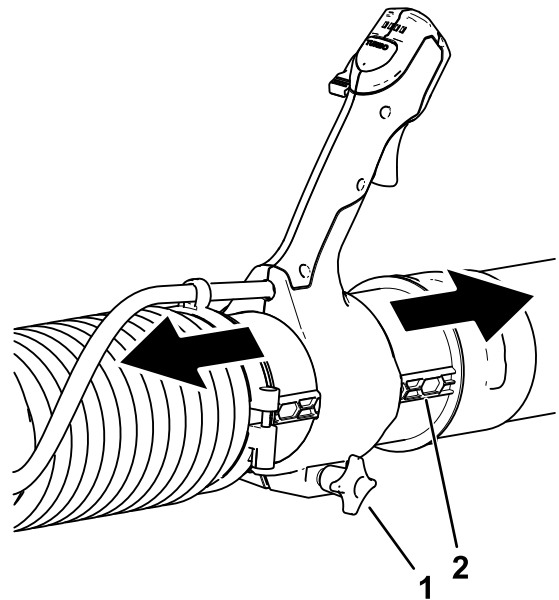


Figura 16

g365095

8. Si la correa pectoral está demasiado apretada, presione lateralmente sobre el tensor para alargar las correas (Figura 14).

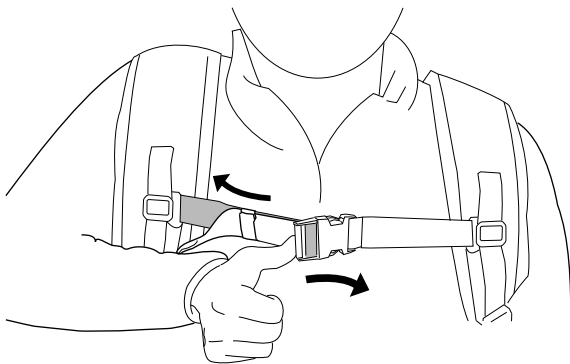


Figura 15

g386220

1. Pomo de la empuñadura
2. Carril de la empuñadura del soplador

Nota: La empuñadura del soplador también puede girarse 90° hacia un lado u otro.

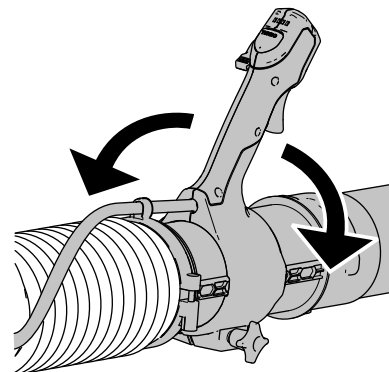


Figura 17

g379311

9. Ajuste la posición de la empuñadura del soplador según sus preferencias; consulte [Ajuste de la posición de la empuñadura del soplador \(página 12\)](#).
10. Repita los ajustes de este procedimiento hasta que la posición de la mochila sea cómoda.

Cómo arrancar el soplador

⚠ ADVERTENCIA

El soplador puede arrojar residuos, que podrían causar graves lesiones personales a usted o a otras personas.

- No sople objetos duros como clavos o pernos.
- No utilice el soplador cerca de otras personas o animales domésticos.
- Esté atento al sentido del chorro de aire (por ejemplo, no lo dirija hacia otras personas, ventanas, automóviles, etc.). Utilice la mínima velocidad posible.
- Extreme el cuidado al soplar residuos en escaleras u otros lugares de espacio reducido.

⚠ ADVERTENCIA

El uso indebido de la mochila, el cable de conexión de la mochila o una herramienta conectada puede suponer un riesgo de lesiones.

Lea y siga el Manual del operador de la mochila y de la herramienta concreta antes de usar el cable de conexión con la mochila.

1. Compruebe que los orificios de ventilación de la parte trasera y la cara inferior del cañón soplador están libres de polvo y residuos.
2. Asegúrese de que el orificio de ventilación de la parte inferior de la mochila está libre de polvo y residuos ([Figura 18](#)).

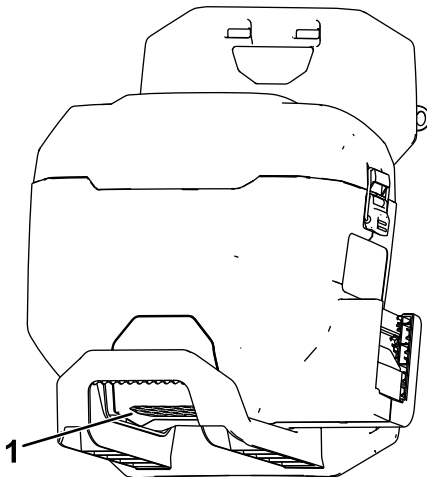
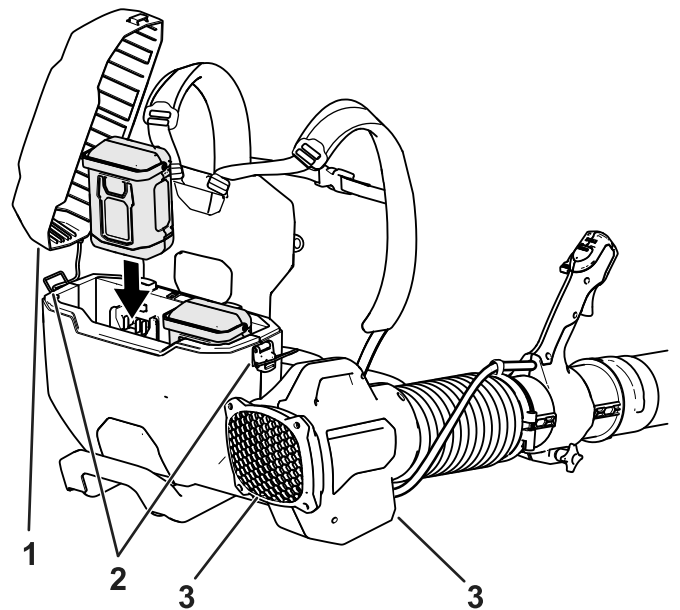


Figura 18

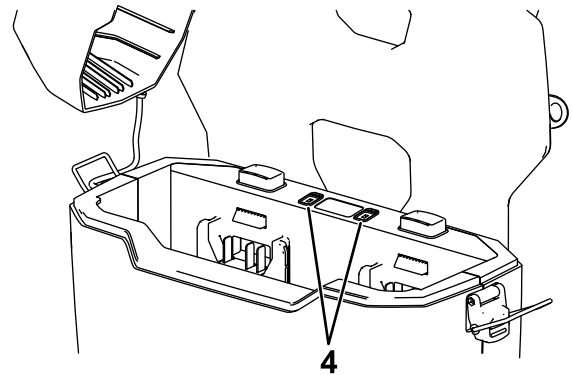
g378372

1. Orificio de ventilación de la mochila

3. Coloque la mochila sobre una superficie nivelada.
4. Tire hacia arriba de las pestañas para abrir los cierres que sujetan la tapa de la batería, y aparte la tapa.
5. Alinee el hueco de la parte trasera de la batería con cualquiera de los orificios de la batería de la mochila.
6. Introduzca la batería en la mochila hasta que esté completamente asentada y bloqueada ([Figura 19](#)).



g377917



g378297

Figura 19

1. Tapa de la batería
 2. Cierres de la tapa de la batería
 3. Orificio de ventilación del soplador
 4. Indicadores de solución de problemas de la batería
-
7. Coloque la tapa de la batería sobre la mochila y sujétela usando los dos cierres.
 8. Póngase la mochila y sujete las hombreras; consulte [Ajuste de la posición de la mochila](#) (página 10).

- Para arrancar el soplador, apriete el gatillo de velocidad variable (Figura 20).

Nota: Active el bloqueo de velocidad para mantener la máquina encendida sin tener que apretar el gatillo de velocidad variable (Figura 20).

Los indicadores de estado de carga de la batería indican la carga restante de la mochila.

Importante: Asegúrese de que el bloqueo de velocidad está desactivado antes de retirar la mochila o retirar las baterías de la máquina.

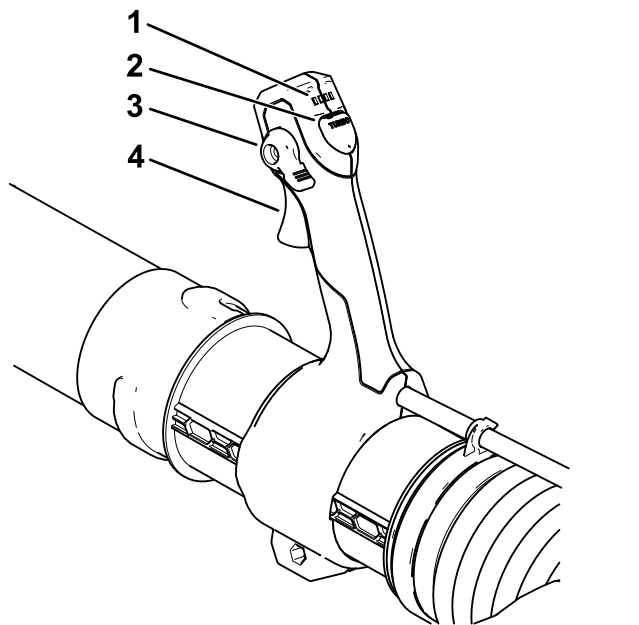


Figura 20

g365089

- | | |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. Indicadores del estado de carga de la batería | 3. Bloqueo de velocidad (mostrado en la posición de APAGADO) |
| 2. Botón de potencia turbo | 4. Gatillo de velocidad variable |

Cómo ajustar la velocidad del aire del soplador

Para ajustar la velocidad del aire mientras sopla, utilice el gatillo de velocidad variable (Figura 20).

Para obtener el máximo rendimiento (velocidad de aire), presione el gatillo, luego mantenga pulsado el botón de potencia turbo durante el tiempo deseado (Figura 20).

Para mantener la velocidad actual del aire, active el bloqueo de velocidad (Figura 20).

Importante: Asegúrese de que el bloqueo de velocidad está desactivado antes de retirar la mochila o retirar las baterías de la máquina.

Cómo apagar el soplador

Para apagar el soplador, desactive el bloqueo de velocidad (si lo está usando) y suelte el gatillo de velocidad variable (Figura 21).

Si alguna vez necesita quitarse la mochila rápidamente, desconecte las hebillas de apertura rápida como se indica a continuación:

- Presione hacia dentro los lados de las hebillas (Figura 21, A).
- Deje que las hebillas se desconecten (Figura 21, B).

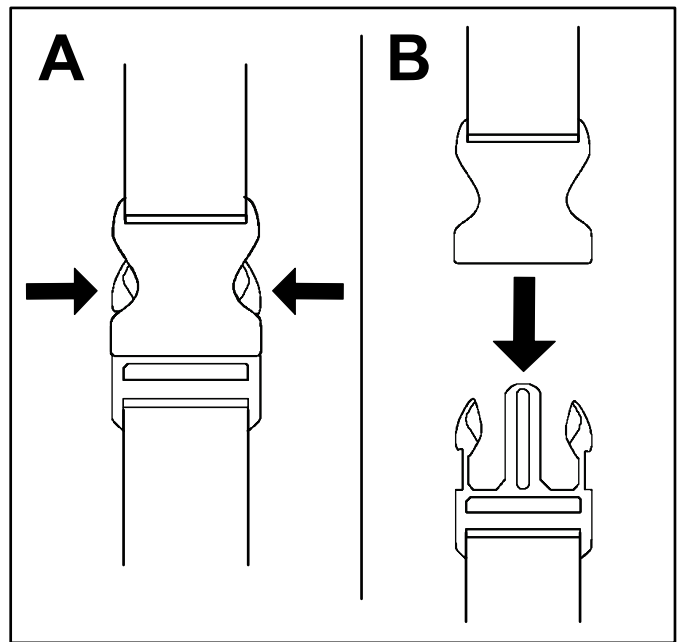


Figura 21

g340477

- Quítese las hombreras y coloque la mochila en el suelo.

Importante: Asegúrese de que el bloqueo de velocidad está desactivado antes de retirar la mochila o retirar las baterías de la máquina.

Cuando no esté utilizando el soplador o lo esté transportando hacia o desde el área de trabajo, retire la(s) batería(s).

Retirada de las baterías de la mochila

1. Coloque la mochila sobre una superficie nivelada.
2. Tire hacia arriba de las pestañas para abrir los cierres que sujetan la tapa de la batería, y aparte la tapa.
3. Presione hacia abajo el botón de enganche de la batería y levante la batería (o las baterías) para retirarlas de la mochila (Figura 22).

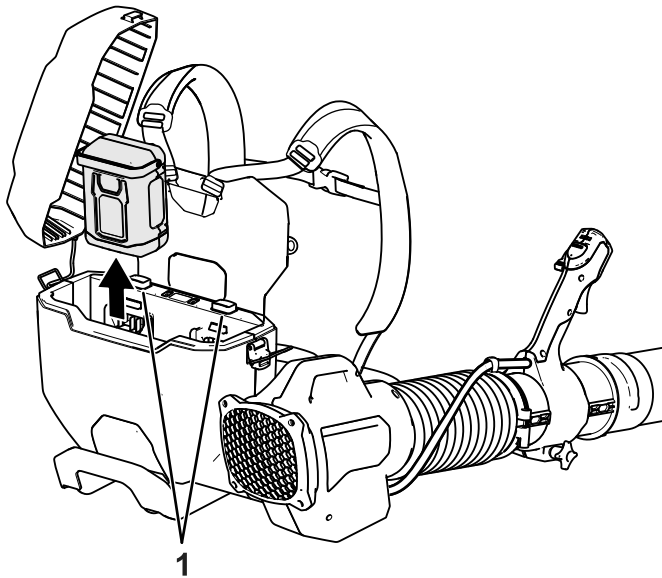


Figura 22

g377916

1. Botones de enganche de las baterías

Desconexión del cañón soplador de la mochila

Pulse el botón del enganche del soplador y tire hacia arriba del cañón soplador para separarlo de la mochila (Figura 23).

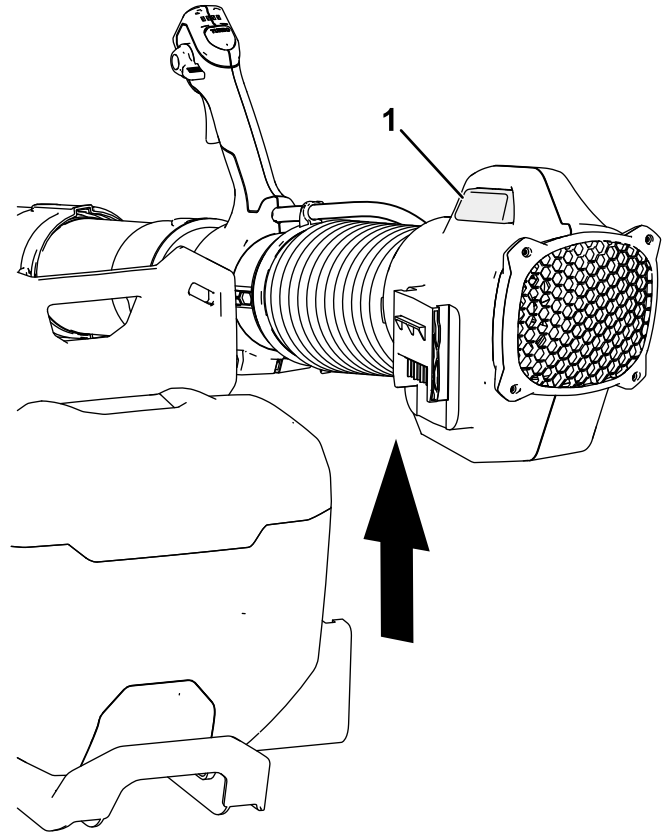


Figura 23

g365154

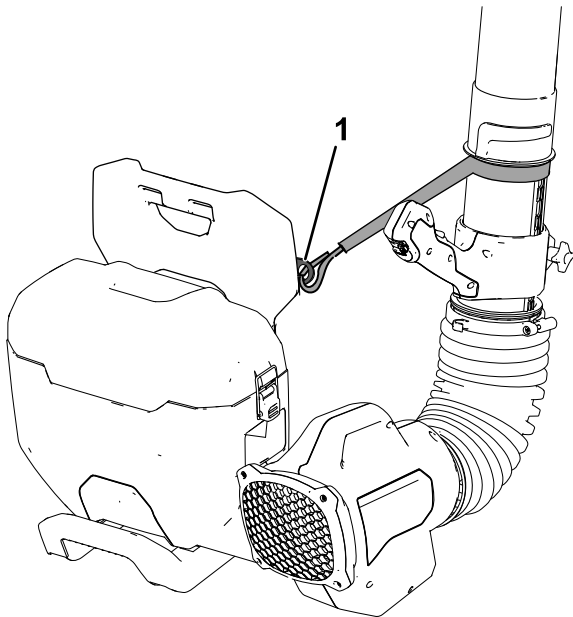
1. Botón de enganche del soplador

Almacenamiento

Importante: Almacene la herramienta, la batería y el cargador solo a temperaturas que estén dentro del intervalo apropiado; consulte [Especificaciones \(página 10\)](#).

Importante: Si va a almacenar la batería fuera de temporada, retire la batería de la herramienta y cargue la batería hasta que 2 o 3 de los indicadores LED de la batería cambien a verde. No almacene la batería completamente cargada ni completamente descargada. Antes de volver a usar la herramienta, cargue la batería hasta que se encienda el indicador izquierdo del cargador en verde, o hasta que los 4 indicadores LED de la batería cambien a verde.

Mientras el cañón soplador está acoplado a la mochila, puede almacenarse o transportarse en posición vertical; enganche la correa incluida a la pestaña de la mochila ([Figura 24](#)).



g378367

Figura 24

1. Pestaña de la mochila

- Después del uso, desconecte el producto de la fuente de alimentación (es decir, retire la batería de la mochila) y compruebe si hay daños.
- No almacene la herramienta con la batería instalada.
- Limpie cualquier material extraño del producto.
- Cuando no se estén utilizando, almacene la herramienta, la batería y el cargador de la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la herramienta, la batería y el cargador de la batería alejados de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.

Solución de problemas

Realice solo los pasos descritos en estas instrucciones. Cualquier otro trabajo de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizado por un Servicio Técnico Autorizado o por un especialista autorizado si no puede solucionar el problema usted mismo.

Retire siempre la batería de la herramienta antes de inspeccionar, limpiar, localizar averías o realizar mantenimiento de la herramienta.

Problema	Posible causa	Acción correctora
Un indicador LED de la mochila está rojo.	1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Desconecte la batería y trasládelo a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).
Un indicador LED de la mochila parpadea en rojo.	1. Hay un error de comunicaciones entre la batería y la mochila. 2. La batería está dañada.	1. Retire la batería de la mochila y espere 10 segundos. Instale la batería, y si el indicador LED de la batería sigue parpadeando en rojo, pruebe de nuevo; si el indicador LED de la batería sigue parpadeando en rojo después de 2 intentos, elimine la batería correctamente en una instalación de reciclado de baterías. 2. Elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías y sustituya la batería.
El indicador LED del cañón soplador parpadea.	1. Hay un posible problema eléctrico con la mochila, la herramienta o la batería.	1. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La herramienta no funciona, o funciona de forma intermitente.	1. La batería no está correctamente instalada en la mochila. 2. El cable de conexión de la mochila no está correctamente instalado en la herramienta o en la mochila. 3. La batería no está cargada. 4. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado. 5. Hay humedad en los cables de la batería. 6. Hay humedad en los conductores del cable de conexión de la mochila. 7. La batería está dañada. 8. Hay otro problema eléctrico con la mochila, la herramienta o la batería.	1. Retire la batería y luego vuelva a colocarla en la mochila, asegurándose de que está correctamente instalada y bloqueada. 2. Retire y luego vuelva a enchufar el cable de conexión en la herramienta y/o la mochila, asegurándose de que está correctamente instalado y bloqueado en ambas conexiones. 3. Retire la batería de la mochila y cárguela. 4. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F). 5. Deje que la batería se seque o séquela con un paño. 6. Desconecte el cable de conexión de la mochila y deje que se seque o séquela con un paño. 7. Elimine correctamente la batería en una instalación de reciclado de baterías y sustituya la batería. 8. Póngase en contacto con el Servicio Técnico Autorizado.
La herramienta no alcanza la potencia completa.	1. La batería está casi descargada. 2. Los tubos del soplador están obstruidos. 3. Los orificios de ventilación están obstruidos.	1. Retire la batería de la mochila y cargue la batería completamente. 2. Compruebe la presencia de residuos en los tubos del soplador y límpielos. 3. Limpie los orificios de ventilación.
La batería se descarga rápidamente.	1. La temperatura de la batería está por encima o por debajo del intervalo de temperatura adecuado.	1. Traslade la batería a un lugar seco cuya temperatura sea de entre 5 °C y 40 °C (41 °F y 104 °F).

Notas:

Información sobre las Advertencias de la Proposición 65 de California

¿Qué significa esta advertencia?

Puede ver un producto a la venta que lleva una etiqueta de advertencia como la siguiente:



ADVERTENCIA: Cáncer y daños reproductivos – www.p65Warnings.ca.gov.

¿Qué es la Proposición 65?

La Proposición 65 afecta a cualquier empresa que tenga presencia en California, que venda productos en California, o que fabrique productos que podrían ser introducidos o vendidos en California. Esta ley exige que el Gobernador de California mantenga y publique una lista de sustancias químicas identificadas como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y/u otros daños reproductivos. La lista, que se actualiza anualmente, incluye cientos de productos químicos que se encuentran en muchos artículos de uso diario. El propósito de la Proposición 65 es informar al público sobre la exposición a estos productos químicos.

La Proposición 65 no prohíbe la venta de productos que contengan estos productos químicos, sino que requiere la presencia de advertencias en el producto, el envase y la documentación suministrada con el producto. Además, una advertencia de la Proposición 65 no significa que el producto contravenga ninguna norma o requisito de seguridad. De hecho, el gobierno de California ha aclarado que una advertencia bajo la Proposición 65 "no es lo mismo que una decisión legal sobre la 'seguridad' o la 'inseguridad' de un producto". Muchos de estos productos químicos han sido utilizados durante años en productos de uso diario sin que se hayan producido daños documentados. Para obtener más información, visite <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Una advertencia de la Proposición 65 significa que una empresa (1) ha evaluado la exposición y ha concluido que supera el nivel de "sin riesgo significativo"; o (2) ha optado por proporcionar una advertencia basándose en sus conocimientos respecto a la presencia de un producto químico de los incluidos en la lista, sin intentar evaluar la exposición.

¿Esta ley es aplicable en todas partes?

Las advertencias de la Proposición 65 sólo son obligatorias bajo la legislación de California. Estas advertencias se ven por toda California en una gran variedad de entornos, incluyendo entre otros restaurantes, tiendas de alimentación, hoteles, escuelas y hospitales, y en una amplia variedad de productos. Además, algunos minoristas de Internet y de la venta por correo incluyen advertencias de la Proposición 65 en sus sitios web o en sus catálogos.

¿Qué diferencia hay entre las advertencias de California y los límites federales?

Las normas de la Proposición 65 son a menudo más exigentes que las normas federales o internacionales. Varias sustancias requieren una advertencia bajo la Proposición 65 a niveles muy inferiores a los límites federales. Por ejemplo, el nivel exigido por la Proposición 65 para las advertencias sobre el plomo es de 0.5 µg/día, que es muy inferior a lo que exigen las normas federales e internacionales.

¿Por qué no llevan la advertencia todos los productos similares?

- Los productos vendidos en California deben llevar etiquetas bajo la Proposición 65, mientras que otros productos similares que se venden en otros lugares no las necesitan.
- Una empresa puede estar obligada a incluir advertencias de Proposición 65 en sus productos como condición de un acuerdo tras un procedimiento legal relacionado con la Proposición 65, pero otras empresas que fabrican productos similares no tienen necesariamente la misma obligación.
- La aplicación de la Proposición 65 no es uniforme.
- Algunas empresas pueden optar por no proporcionar advertencias porque concluyen que no están obligadas a hacerlo bajo la Proposición 65; la falta de advertencias en un producto no significa que el producto esté libre de los productos químicos incluidos en la lista a niveles similares.

¿Por qué incluye Toro esta advertencia?

Toro ha optado por proporcionar a los consumidores la mayor cantidad posible de información para que puedan tomar decisiones informadas sobre los productos que compra y utiliza. Toro proporciona advertencias en ciertos casos basándose en sus conocimientos sobre la presencia de uno o más productos químicos de la lista, sin evaluar el nivel de exposición, puesto que la lista no incluye límites de exposición para todos los productos químicos que contiene. Aunque la exposición que provocan los productos Toro puede ser insignificante, o estar dentro de los límites de la categoría "sin riesgo significativo", Toro ha optado por proporcionar las advertencias de la Proposición 65 por simple precaución. Además, si Toro no proporcionara estas advertencias, podría ser demandada por el Estado de California o por particulares bajo la Proposición 65, y estar sujeta a importantes sanciones.



Count on it.